

# 輔仁大學 日本語文學系

2016  
和風電子報  
第一期



主任的話  
幹部介紹  
系所動態

新生茶會  
新生訓練  
制服日  
宿營

系週會  
版權說明

# 目錄

1

主任的話

2

系所動態

3

~

6

新生茶會

7

新生訓練

8

往日資味

9

~

12

大吉之日

13

系週會

幹部介紹



# 主任的話

## 時代の変化とチャンス

横路啓子

時代はすごい速さで変わっています。若い皆さんは感じないかもしれませんが、世界全体の変化は驚くべきものがあります。そして台湾も変化しています。私が台湾に来たばかりの20数年前、バスの料金は8元、MRTもありませんでした。スマホやインターネットはもちろん、ファックスもなかったので、仕事の原稿を提出する時は、郵便やバイク便を使わなければなりませんでした。

社会の変化は、大学にも影響しています。インターネットが発達し、機械翻訳が精度を増していく中、外国語を勉強する意味も問われることになるでしょう。しかし、変化は悪い面だけではありません。今までの仕事が消滅する一方で、新しいチャンスが生まれてきます。今までの観念に捉われないで、新しいチャンスを見つけていってくださいね。



我跟你們的「最近」  
不一樣...

對我而言，  
1990年代 算是  
「最近」...

# 系所動態

時間	活動	地點
暑假期間	新生茶會	不一
9/9	新生訓練	甲班：LB103 教室 乙班：LB105 教室
9/21	日文系、資工系聯合 制服日 「往日資味」	利瑪竇 LM101 教室
10/22~10/23	104 學年度平溪迎新 宿營	平溪河灣渡假村
11/2	系週會	進修部 ES317 教室



# 新生茶會

## 北區



一如往年，北區茶會依然是三區茶會之北區中最盛大的，由於輔大位於北部，北區茶會靠著地緣關係來了眾多弟弟妹妹們。因為人數眾多，我們將地點選在桌遊店，一方面不用擔心如果辦在餐廳的話可能會吵到客人，另一方面也能藉由玩遊戲認識彼此，特別在此感謝在桌遊店打工的林聖家學長抽空到場協助！

茶會一開始先照組別分桌，為避免學弟妹們只認識到與自己同桌的同學，因此在各桌自我介紹前先讓大家一個個站出來自我介紹。學弟妹們都很開朗，效果不錯，分組桌遊也進行地十分愉快，遊戲結束後學長姐們也用這一年的經驗向學弟妹們介紹上課模式、老師及選課等等。希望這次茶會除了讓學弟妹們認識新同學之外，也能更加了解輔大這個大家庭。

曾惟仁／筆



## 桃竹苗區



桃竹苗區茶會橫跨了三個縣有一種大家庭的感覺。雖然輔大離桃竹苗都不遠，都在北台灣但跟來自同個地方的人一起吃飯、聊天還是放鬆不少要離開家北上讀書的緊張感。我覺得茶會是個很有意義的活動，能讓學長姐跟學弟妹有互動，也能幫助他們了解系上的課程讓他們不會一開學就很迷惘。茶會當天學弟妹的反應也很熱絡，大家在歡笑之餘都有了一次很棒的回憶。我期待下次再看見新的學弟妹進到日文系這個大家庭。

王怡雯／筆



## 中區



由台中、彰化、南投組成的中區茶會，看似只有三個縣市，人數卻超出預期。尚未開始即能感受到學弟妹對大學殷殷期盼；為了讓學弟妹也感受學長姊的盛情歡迎，在台中挑選了氣氛佳且能享有愉快談天大空間的餐廳。雖然集合點離餐廳有一段距離，在前往過程中，帶著一點羞澀的問候，漸漸地，也能放下陌生與未來的夥伴說說話。

茶會以聚餐的形式，大家一起吃個飯、聊個天，簡單卻能拉近彼此感情。感謝當天有不少的學長姊不辭辛勞大老遠跑來，感謝有這麼多的學長姊願意與學弟妹暢談。因為在用途上已有了簡單的自我介紹，大家在用餐時都很大方說說自己對大學的期待，興奮之情溢於言表。或許對大學還有一點不安，對大學還有一點疑惑；在學長姊熱心地分享學校的大小事後，不確定的陰霾淡淡地消失在茶會愉悅的氛圍之中。

舉辦茶會的意義在於讓學弟妹多熟悉彼此，認識學校，也知道有問題除了靠自己也可以依賴學長姊。沒有

參與的學弟妹也不必擔心，茶會中，我看見了中區孩子的活潑熱情，未來也會互相幫助；而日文系也是個溫馨的大家庭，我們會互相照顧，沒有徬徨失措，只有滿滿的幸福。

陳奕辰／筆

## 南區



茶會南區的範圍包含了屏東、高雄、台南、雲林、嘉義，當天總共來了八位同學，到北部念大學的人比較少，但是這一屆仍然有這麼同學參加南區茶會。當天我們選擇在台南舉辦，仍然有住在高雄的同學撥空參加，讓我們覺得很欣慰。由於人數沒有其他區茶會這麼多人，於是我們就聊聊天，走溫馨路線，聊學弟妹對於大學的期待，還有對大學的疑問。學長姊們都一一幫大家解答，雖然彼此素未謀面，但一點也不尷尬，反而讓有些學弟妹在開學之前就彼此認識了。我想這也是茶會舉辦的意義吧！大家都是從南部到台北唸書的學生，到了台北之後互相照顧，在大學也比較不會徬徨無助。

吳心儀／筆



# 新生訓練

在9月9日這一天，我們滿懷期待的迎來了一張張嶄新的面孔，為輔大日文系這個歷史悠久的學科注入一股新鮮的活力。時針還未走過八點，熱情的學長姐們就已經迫不及待地在小巴黎等待著前來報到的新生。將第一次踏入大學校園、仍面帶緊張之色的新生領到各自的班級後，105學年的新生訓練便正式開始了。

系學會今年精心製作了一部新生影片來歡迎大家，之後便由正副會長通過簡報向學弟妹詳細地介紹日文系的課程、整個學年的活動安排，以及輔大周邊的人氣美食。學長姐們所能提供給新生的是經驗上的分享，而班級導師、助教、系主任、院長則給同學們帶來精神上的鼓勵與鞭策，希望每一位新生都能從中得到啟發！

每一年的新生訓練都少不了在中美堂盛大舉行的開學典禮。仿照中古歐洲大學的叩門禮、祈福禮，精彩的社團表演，語重心長的師長致辭，相信已經讓學弟妹們滿懷期待迎接多采多姿的大學生活了吧！

用完午餐，下午便是在各班進行的自我介紹和抽直屬，這不僅讓學弟妹們之間彼此熟悉、瞭解，也促進了新生與學長姐之間的交流與互動。最後，在學長姐們的帶領下，學弟妹們熟悉了輔大校園，也消除了剛踏入這個陌生環境的緊張與不安。

經過一天的新生訓練，相信大一新生們對輔大日文系已經有了初步的瞭解。那麼接下來，如何利用好日文系豐富的資源來充實自己四年的大學生活，就是每一位新生都要好好面對的問題。祝願每一位新生都可以在日文系找到自己的歸屬、確立自己的目標，成為一個有自信有活力的大學新鮮人！

再次歡迎大家加入輔大日文系大家庭！

陳思／筆



# 往日資味

日文系、資工系聯

制服日是新生開學後進入輔大日文系的第一個團體活動，也是系學會幹部們在接幹以來第一次舉辦的大型活動。為了讓新生對彼此和大學生活有所瞭解和熟悉，活動藉由讓學弟妹們重新穿上高中的制服，就像回到高中那段充滿熱血的日子，希望即便在面對陌生的環境時也能敞開自己的心扉，讓人更容易瞭解自己。

今年的制服日與資工系合辦，因為預估參與人數較多，因此從暑假便開始籌備。開學以後在短短兩週內，系學會的幹部們更是不停地開會、試玩遊戲、驗收等終於在9月21日活動當天，看到學弟妹們穿著各式各樣的制服陸續來到現場，收穫了一張張充滿興奮與期待的笑臉。

當天的活動由主持人開場、帶大團康，之後就是各小隊在隊輔的帶領下，去到分佈在輔大校園的不同關卡玩大地遊戲，在設計的各种小活動中讓學弟妹們學到學習合作、互相幫助的精神以及共同解決問題的能力。最後，大家回到利瑪竇，伴隨著悠揚的音樂，男生牽起女生的手跳起「第一支舞」，為今晚的活動劃下完美的句點。

制服日讓新生更快適應大學生活，也拓寬了在大學里的人脈。看到學弟妹們在校園裡盡情揮灑著汗水與青春的模樣，希望他們能將這份活力一直維持在四年大學生活裡，創造出屬於自己的奇跡！

陳思／筆



# 大吉之日

105學年度平溪迎新宿營



隨著一輛一輛的遊覽車進入了宿營場地，揭開了這次為期兩天一夜的「大吉之日」宿營的序幕。在主持人精彩的開場後，便進入了第一個活動，大遊戲。大遊戲成功地活絡現場的氣氛，也讓學弟妹更熟悉彼此。



午餐後，隨之而來的是大家期待的大地遊戲。各個幹部在活動場地各處設有關卡，在安排下於各處關卡進行兩隊之間的對決。在個關都可以看見學弟妹使盡全力為自己的小隊爭取勝利。



不久遊戲結束後，來到了晚餐時間。在學弟妹享用晚餐的同時，各個幹部正悄悄地在會場架起了各樣器具，為晚會做準備。晚會中可以看見戲劇、舞蹈以及歌唱等各式表演。學弟妹上一秒目瞪口呆地看著跳著舞的學長姐，下一秒便被戲劇逗得哈哈大笑，最後陶醉在一首首的歌曲中為晚會畫下一個完美的句點。



來到平溪，怎麼能少了「放天燈」呢。利用晚會開始前的時間，學弟妹紛紛把心中的願望寫在天燈上。晚會結束後，每個小隊圍繞著自己小隊的天燈，在老闆的協助下點上火。鼓起的天燈在大家的倒數下放開手，一個接著一個飛上空，成為夜晚中最亮的星星。



夜幕低垂時，「夜間教育」也隨之展開。幹部們著裝完畢後，各個到了自己的位置做準備。學弟妹被分為好幾組，一組組先後出發。依循地上螢光棒的方向，漸漸踏入一片漆黑的世界。藉由蒐集一關關的線索，慢慢拼湊出故事的原委。最後順利結束活動後，大家各自回房休息，為明天儲備能量。



第二天，大家用充滿活力的早操開始了今天的活動。上午進行的是「全員逃走中」，各個小隊在宿營場地到處奔跑，一方面是為了躲避獵人，另一方面是為了尋找寶物。過程中除了要合作解開提示以外，又要注意四方身穿黑衣的獵人來襲，是個相當緊張又刺激的活動。遊戲結束後，接著就是大家都十分期待的烤肉時間。





隨著午餐時間的結束，迎來最後的活動，各組的小劇發表。各組抽到不同的題目，在這宿營活動的時間內，討論出一齣上台表演的短劇。學弟妹常常利用零碎的時間來準備，看得出大家都十分用心。在發表會上，大家都盡心地拿出最好的表現。發表會最後，大家都得到了與自己小隊符合的獎項。活動最後，大家在宿營場地的老闆協助下，拍了一張全體的大合照，為這兩天一夜的活動畫下完美的句點。



池珮筑／筆



# 系週會

第47屆系學會，上學期系週會，於2016年11月2日舉行。從報告近況開始，回顧一些已經舉辦的活動，也預告了接下來將舉行的活動。接下來的財務報告，可以清楚地了解到學會收支的狀況。之後頒發各年級的書卷獎，也恭喜日文檢定N1合格的同學們。接著就是大家期待的學長姐日本交換留學分享。這次我們很開心地邀請到日文四乙的王季帆學姊以及日文四甲的楊吉陞學長，跟我們分享他們在日本的寶貴經驗，讓我們學到了很多。最後在主任的致詞與勉勵下，完成了這次的系週會。

池珮筑／筆



# 幹部介紹



「會長|葉憶葶」

47屆的大家只要相信自己絕對沒有辦不到的事，相信我們相互包容，我們團結合作，可以為我們創造更多不可能，更多屬於我們的巔峰傳奇！



「秘書|江佩蓁」

系學會就像一個大家庭，雖然大家都各自有繁忙的生活，卻願意聚在一起，為了學弟妹、為日文系一起努力。能夠成為這個團體的一員真的很榮幸。希望能一起留下美好的回憶。



「副會長|畢永瑜」

一起完成事情的感覺很棒，這裡有22個人，不多也不少。47屆的誕生，不容易，可我們還是撐起來了！接下來，依舊會繼續忙碌，但因為大家都在，所以，繼續瘋狂吧。



「秘書|林季綺」

從進學會到現在辦了大大小小的活動，大家也從不熟到認識彼此，一起完成許多事希望未來我們都可以繼續努力與學習。學會就像一個家，有哭有笑還有溫暖~~~每個人都很重要~~日文系學47屆加油！



「公關|林宜君」

快樂是要有一群人分享才是成就感~而那群人是系學會的大家!也許有些事不如自己期望的的美好和順利,但我們會一起成長茁壯的!互相溝通包容然後相親相愛,相信我們會很讚。



「公關|徐佳鈴」

一開始沒想到會加入系學會,準備活動過程不忙但很累,不過看到每個活動順利結束也真的很開心,主要工作是管粉專,所以大家的按讚分享是我們的原動力啊~辛苦了!



「活動|汪思璇」

當初申請學會的時候,想著可以學到很多東西。但是進入學會後,更讓我感到珍貴的是,我的夥伴們。大家不會只做好自己職位的那一部分,也會互相主動地幫忙,加入系學會,完整了我的大學生活,真的很開心。



「活動|余采馨」

很慶幸當初選擇了學會,我們能聚在一起就是一個緣分,可以彼此包容、一起拼命一起分享快樂的感覺很幸福,47學會一起創造一個最燦爛的奇蹟吧。



「文書 | 郭靜憶」

從決定進來系學會的那一刻就知道會有各式各樣不同的挑戰等著我們，但很慶幸的是在一起辦完一個又一個的活動之後，我們之間的默契越來越好，想要告訴47屆的大家，「有你們這群夥伴真的很幸運，加油」。



「文書 | 吳心儀」

希望藉由我們辦的每一項活動，都能讓日文系的同學創造美好的回憶，還有讓學會的大家有所成長。大家一起努力、互相幫助的感覺真的很好！



「總務 | 邱庭」

剛開始誤打誤撞進入了系學，認識大家之後，發現這真的是一個超神的團隊～每次活動遇到挫折時，大家都很有團結積極的去解決它，讓我對下半年的活動充滿信心，我相信像這樣互相鼓勵支持，未來我們一定能夠把活動辦得更棒！



「總務 | 王怡雯」

其實一開始沒有想進入系學會。但還是但還是被拉進來了。這可能就是緣份吧～認識了一群可以很瘋也可以一起辦活動的人大概是大學裡最幸福的事了。未來也一起往前走吧。



「器材 | 劉承翰」

當學會幹部 吃力不討好。活動辦的盡心盡力，卻總是會被雞蛋裡挑骨頭。但是為什麼每次卻期待開會見到大家呢？因為學會的大家，總是一起辛苦一起享福，不管再艱難的活動，再大的風浪，只要有大家就有了繼續向前的動力。



「器材 | 陳柏瑋」

進到系學會，一開始並沒有什麼太大的抱負，只求做好自己的本分事就好。隨著時間一久，覺得能與夥伴們合作，來帶給活動參與者快樂，是我前進的動力。加油吧！系學會的各位。



「體育 | 曾惟仁」

希望系學會的大家可以一起成長一起進步，過程難免會有挫折，一起用心擺第一，開心擺第二，冇心放最後吧！讓我們成為更棒的團隊，這半年大家辛苦了，一起繼續加油。



「體育 | 傅偉豪」

加入學會真的變很忙，有時候會想要退出，但真的是蠻想退出的。不過和大家一起努力的感覺真的很棒，真的很謝謝大家。我愛大家。



「美宣|游語穠」

系學會真是一個溫暖的大家庭，希望透過一次次的活動讓我們大家更成長茁壯。雖然剛開始有些徬徨怕做的不好，但只要肯認真去做，就算做的不好也會有人肯定你！！



「美宣|張婷雅」

加入學會後雖然常常在趕美宣，有的時候還沒辦法好好念書。不過能看到自己的作品在活動中呈現，真的很有成就感，謝謝學會給我這麼寶貴的經驗～



「美宣|戴宥芸」

希望學會的大家可以越來越團結，一起度過許多大大小小的活動，成為不一樣的生命共同體。一起為日文系努力吧～



「美宣|陳奕辰」

一個冒險的決定，放棄當無憂無慮普通大學生的機會。燒肝燒腦，卻無怨地勇敢向前。謝謝學會，期盼未來轟轟烈烈。



「系刊 | 陳 思」

我想通過系刊這份工作，記錄屬於47屆  
「我們」的故事，讓未來的我們在某天  
回想起這一年一起經歷過的事，都是帶  
有相同溫度的、快樂的回憶。



「系刊 | 池珮筑」

從來沒想過會加入系學會，但是加入後  
就有種「還好有加入」的感覺。跟大家  
一起把一個個活動從無到有辦起來，相  
當感動。希望之後所有大大小小的活動  
大家可以繼續努力，也希望透過活動讓  
大家感情變好。大家起加油 ~

# 版權說明

輔仁大學日本語文學系 和風電子報

105 學年度 第一期

發行人/橫路啟子

指導老師/黃翠娥

總編輯/池珮筑

副編輯/陳思

文編/池珮筑、陳思

美編/池珮筑、陳奕辰

文字/池珮筑、陳思、陳奕辰、曾惟仁、王怡  
雯、吳心儀

發行單位/輔仁大學日本語文學系  
發行日期 106/3/21